

SI² CA¹JMO¹ SAN PABLO CA¹TÉ² DSA²
 CHIAN² JØA³JUØI² FILIPOS

Ca¹dsianh² Pablo cøng² si²ja³hiúg³dsa hni¹ŋi³

¹ Jnieh³ Pablo quianh¹³ Timoteo, dsa² ŋi²niang³ ta³ quiah¹² Cristo Jesús, dsianh¹³ jnieh³ cøng² si² la² quiánh² ca¹lah¹jáh¹ hniah¹², dsa² quián¹² Cristo Jesús chian² jøa³juøi² Filipos, cu¹dsie¹² quianh¹³ dsa² canh¹³, quianh¹³ dsa² neng¹² ni³ jóg³ quiah¹² guøh¹². ² Ju³jmo¹³ Jmi² jniang³ quianh¹³ Jesucristo, Juu¹³ jniang³, dsio¹ dsóa¹² ja³cogh² hniah¹². Ju³cuø³dsa hniah¹² ju²hiúg¹ dsøa¹².

Hlanh¹² Pablo Diú¹³ huu¹³ quiah¹² dsa² hé² jóg³

³ Cuø¹²jni Diú¹³ di³hmah³ jmai³ dsagh² dsøa¹jni hniah¹². ⁴ Hiug² dsøa¹jni hlanh¹³jni Diú¹³ tiá² huu¹³ quiánh² ca¹lah¹jáh¹ hniah¹². ⁵ Di³ cøng² ca¹mi³hagh³ hniah¹² jni² jóg³ quiah¹² Diú¹³ cónh¹ jmai³ lah¹ni³ ca¹ŋi³tiun¹jni jóg³ ja³tiogh³ hniah¹². ⁶ Ma²dsøg¹² dsøa¹ jni² hi² mi¹ti¹ Diú¹³ jóg³ dsio¹ ca¹mi¹liag¹dsa ja³cogh² hniah¹², ca¹lah¹ca¹tó² ja³guønh¹ Cristo Jesús. ⁷ Hi² dsio¹ báh³ hi² dsø²jiag¹² dsøa¹jni lah¹jøng². Di³ hiug¹² hnó¹jni hniah¹². Cøng² jóg³ dsio¹ tiagh³ jniang³ ta³lah¹hiúg³jni hni¹ŋi³, tsóh³jni jóg³ dsøg¹² ha²lah lah¹dsóh² lóa¹² jóg³ dsio¹ quiah¹² Diú¹³ hi² ton³jni. ⁸ Jái¹² báh³ Diú¹³. Lah¹dsóh² hiug¹² hnó¹jni hniah¹² ca¹lah¹cónh¹ ja³hniang¹ Cristo Jesús. ⁹ Jóg³ la² hlanh¹³jni Diú¹³: Ju³lé³ ma¹dsio¹² hnóh¹ hniah¹² ju²rúh² hniah¹². Ju³li¹ŋih³ hniah¹² cu²rø². Ju³li¹chian² hoh¹² hniah¹². ¹⁰ Mi³jøng² li¹ŋih³ hniah¹² naih¹² juu¹² dsio¹ hi² ŋi³niøh³ hniah¹² ti³janh¹ hniah¹². Jøng² ha¹chi² rø²canh¹² hniah¹² na³ma²ca¹guønh¹ Cristo. ¹¹ Hi² jmóh³ hniah¹²

jmáh¹lah hi² dsio¹ quianh¹³ bí² cuø¹ Jesucristo. Lah¹jøng² báh³ mi³dsiog¹ jniang³ mi³juanh¹³ jniang³ Diú¹³.

Jmáh¹lah juu¹² quiah¹² Cristo hniu¹ Pablo ηøa¹ ni³ jmøi¹guói¹ la².

¹² Hno¹jni li¹ηih³ hniah¹², dsa² roh¹³ jniang³, lah¹dsóh² ca¹mi³hag¹³ hi² ca¹tiangh¹²dsa jní² hni¹ηí³. Di³ ma²dsø²cón³ jóg³ quiah¹² Diú¹³ ja³la². ¹³ Ca¹lah¹já¹ hlég², dsa² jmo¹² hí³ ni³ dsa² ta³, quianh¹³ jue¹² dsa² siáh², ma²ηi¹²dsa hiúg³jni hni¹ηí³ huu¹³ quiah¹² Cristo. ¹⁴ Jø¹² bíh³ ma²ca¹lán¹ dsóa¹² jue¹² dsa² roh¹³ jniang³ mi³ca¹jái¹dsa hiúg³jni hni¹ηí³. Hiug¹² jín³ tsa¹ma¹goh¹²dsa ma²hó²dsa jóg³ quiah¹² Diú¹³.

¹⁵ Lah¹dsóh² chian² báh³ ca²dsiog³ dsa² hó² jóg³ quiah¹² Cristo huu¹³ jøng² hi² hiag¹³dsa jní², hi² hniu¹dsa tiágh³ jniang³ ma¹quién¹. Jøng² tiog¹³ báh³ chian² ca²dsiog³ dsa² hiug² dsóa¹², dsa² hó² jóg³ calah. ¹⁶ Hó² dsa² hiug² dsóa¹² jóg³ di³ hi² hniang¹dsa jní². Ma²ηi¹²dsa hiúg³jni ja³la² mi³jøng² tsóh³jni jóg³ dsøg¹² ha²lah lóa¹² jóg³ dsio¹ quiah¹² Diú¹³. ¹⁷ Jøng² ta³dsóa¹² dsa² hioh³ hó²dsa jóg³. Lé²dsa dsa¹méh¹ dsøa¹jni hi² hiúg³jni ja³la². ¹⁸ Ha¹chi² hi² lóa¹². Ma²tsø²ja¹² jóg³ quiah¹² Cristo, ju³ lah¹la² hiug² dsóa¹² dsa² hó² jóg³, ju³ lah¹la² tsa¹hiug² dsóa¹²dsa. Cónh¹jøng² tøa¹² báh³ dsøa¹jni.

Jøng² hiug¹² jín³ ma¹dsio¹² lé² hi² tøa¹ dsøa¹jni. ¹⁹ Di³ ma²guiang³jni hi² dsio¹ dsa¹ηé²jni hi² ca¹hú¹jni ja³la². Lah¹jøng² lé². Di³ ma²ca¹hlanh¹³ hniah¹² Diú¹³ huu¹³ quieg¹. Jø¹² bíh³ ma²ca¹cuø¹ Jesucristo bí². ²⁰ Cøng² hi² jøng² báh³ hno¹jni, hi² mi³juanh¹³jni Cristo ja³ηøa³jni jmøi¹guói¹ la², ju³lah ma²ca¹jmo¹jni ja³ma²ca¹já¹. Hno¹jni tsa¹ju³lé³ gag¹²jni ja³ton³jni jóg³, ju³ lah¹la² ηjøih¹dsa, ju³ lah¹la² tsa¹ηjøih¹dsa. ²¹ Quianh¹³ báh³ jní² Cristo ja³chian²jni jmøi¹guói¹ la². Jøng² dsio¹ hi³méh¹ lé²

quieg¹ na³ma²ca¹jon¹jni. ²² Dsi¹³ báh³ juu¹² hi² jmo³jni dsø¹cón³ jóg³ quiah¹² Cristo ju³ná³ chian²jni jín³ cu²hna² ni³ jmøi¹guói¹ la². Jøng² tsa¹guiang³jni he² hi² dsio¹ lé². ²³ Ton¹ jóg³ lé²jni: Ló² lø¹i³neh¹³jni ja³guó¹³ Cristo. Hiug¹² jín³ hi² dsio¹ hi² lé² lah¹jøng² ja³cog²jni. ²⁴ Jøng² dsio¹ hi³méh¹ lé² ja³cogh² hniah¹² ju³ná³ chian²jni. ²⁵ Hi² jøng² ma²guiang³jni hi² li¹chian²jni jín³ cu²hna² quianh¹³ hniah¹². Mi³jøng² mi³hog³jni hniah¹² ja³mi³tanh¹³ hniah¹² hi³méh¹ jóg³ quiah¹² Diú¹³. Mi³jøng² túgh³ hniah¹² hi³méh¹ ju²hiúg¹ dsøa¹², di³ hi² héh² hniah¹² jóg³. ²⁶ Hi² jøng² ma¹dsio¹² mi³juanh¹³ hniah¹² Cristo Jesús huu¹³ quieg¹ jní² na³ma²dsiánh¹jni calah ja³tiogh³ hniah¹².

²⁷ Hiugh¹² ñi³nioh³ hniah¹² ju³lah dsio¹ ñi²nio³ dsa² hé² jóg³ quiah¹² Cristo. Hno¹jni nang³jni hi² cøng² hi² tiogh³ hniah¹² cøng² jóg³, hi² héh² hniah¹² jóg³ quiah¹² Diú¹³, ju³lah nei¹³jni ja³tiogh³ hniah¹², ju³lah guø³jni ja³uóin³. ²⁸ Tsa¹jmóh³ hniah¹² gøg² ju³ná³ he² ca¹jmo¹ dsa² tiogh³ ca¹jag¹³. Mi³jøng² li¹lih¹³dsa ma²tiogh³dsa juu¹² ja³dsa¹hén²dsa. Jø¹² bíh³ li¹lih¹³dsa ma²jmo¹² Diú¹³ hi² liúgh² hniah¹². ²⁹ A¹jáng¹ ju³ jmáh¹lah hi² jøng² hi² héh² hniah¹² jóg³ quiah¹² Cristo. Di³ ca¹téh² hniah¹² calah hi² cánh³ hniah¹² jmø³uai¹² huu¹³ quiah¹²dsa, ³⁰ ju³lah ma²ca¹can¹jni hñiéng¹. Ma²ñih³ hniah¹² ha²lah ma²ca¹ñi¹ñé²jni. Jø¹² bíh³ ñih³ hniah¹² ha²lah chian²jni na¹.

2

Ca¹lán¹ Cristo dsa² jmøi¹guói¹

¹ Cuø¹² Cristo ju²hiúg¹ dsøa¹². Lan² dsóa¹² jniang³. Di³ hi² hniang¹dsa. Cøng² jmi²dsí² quiah¹² Diú¹³ ma²quin³ jniang³. Ma²hnio¹ jniang³ roh¹³ jniang³. ² Cøng² jóg³ jøng² túgh³ hniah¹². Hi² jøng² guø³jni cu²rø² ju²hiúg¹ dsøa¹². Di³ hi² hnóh¹ hniah¹² rúh² hniah¹², hi² tiogh³

hniah¹² cøng² jøg³, hiug² hoh¹² hniah¹². ³ Tsa¹jmóh³ hniah¹² hœa¹² hoh¹² hniah¹² jmáh¹lah huu¹³ quiánh² guiogh¹³ hniah¹². Tsa¹jmóh³ hniah¹² quienh¹² hniah¹² guiogh¹³, hi² lanh¹² hniah¹² dsa² canh¹³. Jmóh³ hniah¹² hi² dsio¹ ju²rúh² hniah¹² cónh¹ jín³ guiogh¹³ hniah¹² lah¹jan² lah¹jan² hniah¹². ⁴ Tsa¹jáih² hniah¹² jmáh¹lah jøg³ quiánh² guiogh¹³ hniah¹². Cónh¹jøng² jmóh³ hniah¹² hi² dsio¹ hoh¹² hniah¹² ja³cog² dsa² jmøi¹guói¹ jianh¹² hniah¹².

⁵ Cøng² ni³ jmóh³ hniah¹² hoh¹² ju³lah ca¹jmo¹ Cristo Jesús, ⁶ dsa² lán¹² Diú¹³. Di³ ha¹chi² ca¹jmo¹dsa hi² tiog¹³ hi² lán¹²dsa dsa² cu²re² quianh¹³ Jmi²jniang³. ⁷ Cónh¹jøng² ca¹jmo¹dsa ta¹cøg¹² hi² mi³lán¹³dsa. Ca¹lán¹dsa dsa² jmøi¹guói¹, ju³lah jan² dsa² meh². ⁸ Mi³ma²lán¹²dsa dsa² jmøi¹guói¹ jøng², jøng² ca¹jmo¹dsa tsa¹quien¹²dsa hñiah¹²dsa. Hiug² dsóa¹²dsa ca¹hie¹dsa hmó¹. Ca¹jon¹dsa ni³ cróg¹³. ⁹ Hi² jøng² ma²ca¹jmo¹ Jmi²jniang³ hi² ma²lán¹² Cristo dsa² hiug¹² juanh¹², dsa² juanh¹² cónh¹ jín³ ca¹lah¹já¹ dsa² siáh². ¹⁰ Mi³jøng² jí¹ jmai³ ja³chi¹jné¹ ca¹lah¹já¹dsa ni³ Jesús, ju³lah dsa² chian² ñi¹juói¹, dsa² chian² jmøi¹guói¹, quianh¹³ dsa² chian² guio¹juói¹ calah. ¹¹ Mi³jøng² jmo¹ ca¹lah¹já¹ dsa² jøg³ hi² lán¹² Jesucristo Juu¹³jniang³. Hi² jøng² mi¹juanh¹²dsa Jmi²jniang³.

Dsio¹ hi² ñi¹nio¹ dsa² quián¹² Cristo hi² ti³jan¹dsa

¹² Ca¹nengh² báh³ hniah¹² tiá² jøg³ ca¹juói²jni hniah¹², dsa² roh¹³ jniang³, jmai³ mi³guø³jni quianh¹³ hniah¹². Jøng² rø² hi³méh¹ nóng^h hniah¹² jøg³ quieg¹. Di³ hiú³jni ja³uóin³. Cu²rø² ñi³nioh³ mi³tih³ hniah¹² jøg³ jmo¹ hi² liúgh² hniah¹². ñi³nioh³ hniah¹² hi² ganh¹ hniah¹² Diú¹³. ¹³ Di³ Diú¹³ báh³ dsa² jmo¹² hoh¹² hniah¹² hi² li¹hiug² hoh¹² hniah¹² jmóh³ hniah¹² hi² hniu¹dsa.

¹⁴ Tsa¹jmóh³ hniah¹² ta³jíh³ hniah¹² chi²júh² ha² ja³ñi³nioh³ hniah¹². ¹⁵ Mi³jøng² tsa¹ta³canh¹³ hniah¹²

dsag³ ja³ηi²nioh³ hniah¹² jøa³ quiah¹² dsa² ti³re² dsag³. Cónh¹jøng² ηi³nioh³ hniah¹² ti³janh¹ hniah¹², jong¹² Diú¹³. Jmóh³ hniah¹² ju³lah jmo¹² chi³neng¹² taih¹² jmøi¹guó¹ juu¹² ja³ηi²nio³ dsa² ja³neng². ¹⁶ Heh¹³ hniah¹² dsa² jóg³ jmo¹ hi² liúg²dsa. Jøng² báh³ li¹chian²jni ju²hiúg¹ dsøa¹² na³ma²ca¹guónh¹ Cristo. Di³ ma²guiang³jni cu²rø² jmai³ jøng² hi² ca¹jmo¹ ta³ jóg³ ca¹ηi³tium¹jni ja³tiogh³ hniah¹². ¹⁷ Ma²mi²tih³ hniah¹² ni³ Diú¹³ hi² héh² hniah¹² jóg³ quiah¹²dsa. Jøng² ha¹chi² hi² lóa¹² ju³jøng² ca¹jon¹jni huu¹³ hi² ma²héh² hniah¹² jóg³. Cøng² hi² tøa¹² dsøa¹ báh³ jni². Cónh¹jøng² tiágh³ jniang³ tøa¹² dsóa¹² jniang³ ca¹lah¹jái¹ jniang³. ¹⁸ Jøng² túgh³ hniah¹² tøa¹² hoh¹² hniah¹² cu¹dsie¹² quianh¹³ jní².

Timoteo quianh¹³ Epafrodito

¹⁹ Lé²jni tsé²jni Timoteo ta³tí³ la²juu¹² ja³tiogh³ hniah¹², ju³ná³ cuø¹ Jesús jóg³, dsa² ma²lán¹² Juu¹³ jniang³. Mi³jøng² len¹ dsøa¹ jní² na³ma²guiang³jni ha²lah tiogh³ hniah¹². ²⁰ Jan² Timoteo báh³ dsa²jiag¹² dsóa¹² ju³lah dsa²jiag¹² dsøa¹ jní². Lah¹dsóh² hniu¹dsa hi² lé² hi² dsio¹ ja³cogh² hniah¹². ²¹ Jue¹² dsa² dsa²jiag¹² dsóa¹² jmáh¹lah jóg³ quiah¹² guiog¹³. Tsa¹tónh²dsa juu¹² jóg³ quiah¹² Cristo Jesús. ²² Jøng² ma²ηih³ hniah¹² ha²lah lán¹² Timoteo. Ma²ca¹mi³hag¹³dsa ja³ca¹ηi³tium¹jni jóg³ quiah¹² Diú¹³ ju³lah jan² guing² mi²hog¹² ti³jmi² ta³. ²³ Dsø¹juu¹² jøng² tsé³jni dsa² na³ma²guiang³jni ha²lah lé² jóg³ quieg¹. ²⁴ Di³ tiog¹³ mi¹hag¹³ báh³ Juu¹³ jniang³, lé²jni. Mi³jøng² nei¹³jni hjiéng¹ hi² ηi³jan¹jni hniah¹².

²⁵ Jø¹² bíh³ lé²jni hi² dsio¹ tsé²jni Epafrodito, dsa² roh¹³ jniang³, dsa² ηøa¹² jmo¹² ta³ quianh¹³ jní², dsa² ca¹tseh¹ hniah¹² guiogh¹³ hi² ca¹mi¹ti¹dsa ne¹jni. ²⁶ Hiug¹² ló² lø¹i³dsa¹jan¹³dsa hniah¹². Ca¹cán¹dsa ju²hí³ dsøa¹² mi³ca¹lø¹ηih³ hniah¹² hi² dsøh³dsa. ²⁷ Dsøg¹² báh³

ca¹lø¹dsø¹³dsa. Ca²juuh³ tsa¹ca¹jon¹dsa. Jøng² ca¹ñiú² dsø¹² Diú¹³ ja³cog²dsa lah¹quianh¹³ jní². Mi³jøng² tsa¹cán²jni tsug¹² hi³méh¹ ju²hí³ dsø¹². ²⁸ Hi² jøng² hiug¹² jín³ hno¹jni tsé³jni dsa². Mi³jøng² lén¹ hoh¹² hniah¹² na³ma²ca¹janh³ hniah¹² dsa². Di³ jøng² tsa¹chian² jní² ju²hí³ dsø¹² calah. ²⁹ Hiug² hoh¹² hniah¹² hieh¹³ hniah¹² dsa² ju³lah jan² dsa² quián¹² Juu¹³ jniang³. Tiog¹³ bá³ dsio¹ hi² mi³juanh¹³ hniah¹² dsa² lah¹héi². ³⁰ Di³ ca²juuh³ tsa¹ca¹jon¹dsa ni³ huu¹³ ta³ quiah¹² Cristo. Ha¹chi² ca¹jmo¹dsa goh¹²dsa hi² jón²dsa ja³ca¹mi¹ti¹dsa ne¹jni ni³ quián^{h2} hniah¹², di³ tsa¹lé² mi³tih³ hniah¹² ne¹jni guiogh¹³ hniah¹².

3

Dsa² lah¹dsóh² dsiog¹

¹ Jøng² dsa² roh¹³ jniang³, túgh³ hniah¹² hioh¹² jénh² hniah¹² huu¹³ quiah¹² Juu¹³ jniang³. Ha¹chi² dsan¹ dsø¹jni juø^{h13}jni calah hi² ma²ca¹juøi²jni hniah¹². Di³ hi² dsio¹ lé² quián^{h2} hniah¹². ² Hí³ jmóh³ hniah¹². Tsa¹ju³mi³gag¹³ dsa² hniu¹ lé² circuncisión quián^{h2} hniah¹². Dsa² jmo¹² hi² hlaih¹³ bá³ dsa² héi². Hne²dsa. ³ Di³ jniang³ bá³ dsa² ma²lán¹² ju³lah jan² dsa² lah¹dsóh² ma²lóa¹² circuncisión quiah¹² ja³cog² Diú¹³, jniang³ dsa² hlanh¹³ Diú¹³ ca¹lah¹hiug² dsø¹² jniang³. Tiagh³ bá³ jniang³ ju²hiú^{g1} dsø¹² hi² lé^{g2} Cristo Jesús jniang³. Di³ ma²ne³ jniang³ tsa¹lé² jmó³ jniang³ guiag¹³ hi² liú^{g2} jniang³. ⁴ Cónh¹jøng² dsi¹³ bá³ juu¹² lé²jni hi² jmo¹³jni hñiéng¹ hi² liú^{g2}jni. Hiug¹² jín³ hi² tiág¹²jni cónh¹ jín³ dsa² siáh² chi²júh² lah¹dsóh² chian² dsa² lé² tiúh¹dsa liú^{g2}dsa hñiah¹²dsa. ⁵ Ca¹jmo¹dsa circuncisión quieg¹jni ma²jni¹ jmai³ chian²jni. Lán¹²jni dsa² israel. Lán¹²jni tsø³jon² quiah¹² hlai³ Benjamín. Lán¹²jni dsa² hebreo ti³hian¹³jni ta³jan²jni. Ca¹mi³tan¹³jni lei¹³ jag¹³ quiah¹² dsa² fariseo.

6 Hiug¹² cu¹té¹² mi³hiag³jni ju³lah jóg³ síh². Jøng² ca¹mi³dsian¹³jni dsóa¹² dsa² quián¹² Jesús. Ca¹mi³ti³jni ja³ca¹lah¹jó¹ cónh¹ hi² lóa¹² lei¹³. 7 Ma¹dsio¹² mi³quien¹² ca¹lah¹jó¹ hi² jøng² hi² mi³jmo¹²jni lé²jni lah¹jiá¹². Jøng² huu¹³ quiah¹² Cristo ma²ca¹jmo¹jni ha¹chi² ma¹quien¹² jin³ he² hi² mi³jmo¹²jni jøng². 8 Cónh¹jøng² lé²jni ha¹chi² ma¹quien¹² jin³ he², ju³lah jóg³ síh². Di³ hiug¹² jín³ hi² dsio¹ jóg³ ma²guiang³jni quiah¹² Cristo Jesús, dsa² ma²lán¹² Juu¹ jn². Huu¹³ quiah¹² dsa² héi² ca¹tiú¹jni ca¹lah¹jó¹. Ma²lé²jni ca¹lah¹cøng² qui¹². Mi³jøng² li¹quianh¹³jni Cristo. 9 Hno¹jni lén²jni dsa² quián¹² dsa, dsa² tsa¹re² dsag³ huu¹³ jøng² hi² hé²jni jóg³ quiah¹² Cristo. Tsa¹hno¹jni lén²jni dsa² tsa¹re² dsag³ huu¹³ hi² mi²ti³jni lei¹³. Di³ dsa² hé² jóg³ báh³ dsa² jmo¹ Diú¹³ hi² lén² dsa dsa² tsa¹re² dsag³. 10 Hno¹jni li¹cue¹²jni cu²rø² Cristo. Hno¹jni cuø¹ Diú¹³ bí² quieg¹, ju³lah bí² ca¹jmo¹ ca¹hiog² Cristo. Hno¹jni can³jni jmø³uai¹² huu¹³ quiah¹² Cristo. Hno¹jni jón²jni ju³lah ca¹jon¹ dsa hñiah¹² dsa. 11 Lah¹jøng² hno¹jni. Di³ jøng² hiog¹jni ja³cog² Diú¹³ na³ma²ca¹jon¹jni.

Cuo¹² Pablo bí² hi² mi¹ti¹ dsa ti³hian¹³ jóg³ quiah¹² Cristo

12 Jøng² ha¹chi² lé²jni ma²ca¹løa¹ ti³hian¹³ ca¹lah¹jó¹ hi² jøng², hi² hno¹jni lén²jni. Hei¹² báh³ hi² jøng². Cónh¹jøng² cuø¹²jni bí². Mi³jøng² lén²jni ju³lah lóa¹² hi² ma²ca¹jmo¹ Cristo Jesús hi² lén²jni. 13 Jøng² ha¹chi² lé²jni, dsa² roh¹³ jniang³, hi² ma²lán¹²jni dsa² ti³hian¹³ lah¹jøng². Cónh¹jøng² cuø¹²jni bí² ca¹lah¹jó¹ dsøa¹jni. Ha¹chi² ma¹dsø²jiag¹² dsøa¹ hi² ma²ca¹løa¹. 14 Jmo¹³jni ca¹lah¹jó¹ ca¹lah¹ca¹dsié¹jni ja³cuø¹ Jmi² jniang³ hi² ñi³guu¹jni guiuh¹³ quianh¹³ Cristo Jesús.

15 Lah¹jøng² dsio¹ jmó³ jniang³ dsøa¹², ju³lah jniang³ dsa² ma²chian² dsøa¹². He¹ báh³ Diú¹³ ha²lah jmóh³ hñiah¹² chi²júh² chi² cøng² ton¹ jóg³ hi² dsø²jiag¹² hoh¹²

hniah¹² hi² síh². 16 Jøng² tiog¹³ báh³ hniuh¹² hi² mi³ti³ jniang³ cónh¹ ja³té¹² ja³ma²ne³ jniang³.

17 Jmóh³ hniah¹² dsa² roh¹³ jniang³ ju³lah jmo¹²jni hñiéng¹. Jø¹² bíh³ jáih³ hniah¹² hein² dsa² ma²ñi²nió³ lah¹jøng², ju³lah lóa¹² jóg³ quián² jnieh³. 18 Hliú² rón² ma²ca¹juói²jni hniah¹². Jøng² ca¹lah¹cøh² hui³ dsø¹ juøh¹³jni calah hi² chian² dsa² jue¹², ju³lah dsa² ñi²nió³ hioh³dsa jóg³ ca¹quí¹ Cristo dsóg³ jniang³ ni³ cróg¹³. 19 Tan¹ dsa² lah¹héi² hi² dsa¹hén²dsa. Jmáh¹lah hi² góh¹dsa dsa²jiag¹² dsóa¹²dsa cónh¹ jín³ Diú¹³. Cu¹dsie¹² tsa¹hiih³dsa hi² chinh¹²dsa juu¹² hlaih¹³. Jmáh¹lah jóg³ quiah¹² dsa² jmø¹guói¹ jian¹²dsa hi² tøa¹² dsóa¹²dsa. 20 Jøng² jniang³ ma²lán¹² dsa² chian² ñi¹juói¹. Juu¹² ñi¹juói¹ jøng² hneng² jniang³ jiúgh² dsa² lég² jniang³, Jesucristo, Juu¹³ jniang³. 21 Dsa² héi² jmo¹ li¹tsë² jmø²ñó¹² hlaih¹³ la² quián² jniang³. Jmo¹dsa lé² hiug¹² hi² dsio¹ ju³lah lóa¹² jmø²ñó¹² quiah¹²dsa. Lah¹jøng² jmo¹dsa. Di³ chi² bí² quiah¹²dsa hi² lé² dsen¹³dsa cónh¹ ja³ca¹lah¹já¹dsa.

4

Hiug¹² hioh¹² jénh² hniah¹² túgh³ hniah¹² ja³cog² Juu¹³ jniang³

¹ Hi² jøng² dsa² roh¹³ jniang³, dsa² hnó¹jni, dsa² hno¹ hi² ñi³jan¹jni hniah¹², tí² chinh¹² hniah¹² jóg³ quiah¹² Juu¹³ jniang³. Hniah¹² báh³ dsa² jmoh² hi² hioh¹² jéin¹²jni. Lah¹cøng² hi² ca¹lói¹jni hi² dsio¹ lé²jni mi³ca¹héh¹ hniah¹² jóg³ ca¹ton¹jni ja³tiogh³ hniah¹², dsa² hnó¹jni.

² Jøng² juói²jni Evodia lah¹quianh¹³ Síntique, ju³tiúgh³dsa cøng² jóg³. Di³ lah¹jøng² hniu¹ Juu¹³ jniang³. ³ Jøng² hning², dsa² lah¹dsóh² jmoh² ta³ quianh¹³ jní², mi³hogh³ hniah¹² hio¹³ héi². Di³ ca¹mi³hag¹³dsa jní² jmai³ ca¹ñi³tium¹jni jóg³ cu¹dsie¹² quianh¹³ Clemente quianh¹³

dsa² siáh² calah, dsa² ca¹mi³hag¹³ jní² ca¹jmo¹jni ta³. Ma²rø²ton¹² dsa² si² quiah¹² dsa² li¹chian² tiá².

⁴ Hioh¹² jénh² hniah¹² túgh³ hniah¹² jmai³ ca¹lah¹jó¹. Di³ quianh¹³ hniah¹² Juu¹³ jniang³. Juøh¹³jni calah: Hioh¹² jénh² hniah¹² túgh³ hniah¹². ⁵ Mi³leih¹³ hniah¹² ja³cog² dsa² jue¹² hi² juanh¹² hoh¹² hniah¹². Ja¹quien¹³ jiúgh² Juu¹³ jniang³.

⁶ Tsa¹ju³li¹chianh² hniah¹² ju²hí³ dsøa¹² jin³ he². Cónh¹jøng² hlanh¹³ hniah¹² Diú¹³. Møah¹³ hniah¹² ca¹lah¹jó¹ he² hi² hniuh¹². Cuøh¹³ hniah¹² Diú¹³ di³hmah³. ⁷ Jøng² ma¹dsio¹² jín³ jmo¹ Diú¹³ niu¹ tei³ hoh¹² hniah¹² cónh¹ jín³ ja³léh² hniah¹² tiúh¹dsa jmo¹dsa. Jmo¹ báh³ Diú¹³ hí³ hoh¹² hniah¹². Di³ quianh¹³ hniah¹² Cristo Jesús.

Jmáh¹lah hi² dsio¹ dsø²jiag¹² hoh¹² hniah¹²

⁸ Lah¹la² juó¹i²jni hniah¹² dsa² roh¹³ jniang³ ja³ca¹tóh² jø² si²: Ju³dsi²jiag¹² hoh¹² hniah¹² jóg³ dsøg¹², jóg³ rø², jóg³ té¹², jóg³ ti³jai¹, jóg³ hniu¹ Diú¹³, jóg³ tan¹², jóg³ dsio¹, jóg³ tøa¹² dsóa¹² Diú¹³.

⁹ Jøng² jmóh³ hniah¹² ju³lah lóa¹² jóg³ ca¹mi³tanh¹³ hniah¹², hi² ca¹he¹jni hniah¹², ju³lah jóg³ ca¹jaih³ hniah¹² ca¹nengh² hniah¹² hi² jmo¹²jni hñiéng¹. Di³ jøng² li¹quianh¹³ hniah¹² Diú¹³, dsa² cuø¹² ju²hiúg¹ dsøa¹².

Ma²ca¹cuø¹ dsa² chian² jøa³juøi² Filipos hi² hniuh¹² Pablo

¹⁰ Hiug¹² hioh¹² jéin¹²jni ja³cog² Juu¹³ jniang³. Di³ ca¹mi³hagh³ hniah¹² jní² calah. Guiang³jni mi³mi³hagh³ hniah¹² jní² ja³ma²já¹². Di³ tsa¹ca¹lø¹hiugh¹³ quiánh² hniah¹². ¹¹ Cónh¹jøng² ha¹chi² hi² juøh¹³jni huu¹³ hi² mi³chi³quian¹³jni jmai³. Di³ ma²tan²jni guø³jni ju²hiúg¹ dsøa¹², ju³ chi² ju³ tsa¹chi² quieg¹. ¹² Ma²ca¹høa¹jni hi² ti²hñié²jni. Ma²ca¹høa¹jni hi² chi² ma¹dsio¹² quieg¹. Jøng² ma²tan²jni ju³ he² hi² dsa¹hñé²jni, ju³ ca¹lø¹tan¹³ ju³ tsa¹ca¹lø¹tan¹³jni, ju³ lan¹² ju³ tsa¹lan¹² quieg¹jni.

¹³ Quianh¹³jni Cristo, dsa² cuø¹² bí². Hi² jøng² tiág¹²jni jmo³jni ja³ca¹lah¹jø¹. ¹⁴ Jøng² tiog¹³ báh³ hi² dsio¹ ma²ca¹mi³hagh³ hniah¹² ja³mi³chi³quian¹³jni jmai³.

¹⁵ Ma²ηih³ hniah¹², dsa² chianh² jøa³juøi² Filipos, ha²lah ca¹løa¹ jmai³ lah¹ni³ ca¹ηi³tiun¹jni jøg³ ja³tiogh³ hniah¹². Di³ ha¹chian² dsa² siáh² ca¹mi³hag¹³ mi³ca¹ju¹jni huø¹ Macedonia. Jmáh¹lah hniah¹² báh³ ca¹mi³hagh³ jní².

¹⁶ Di³ tanh¹ rón² ca¹mi³hagh³ hniah¹² jní² mi³ma²hiüg³jni jøa³juøi² Tesalónica. ¹⁷ Ha¹chi² hi² jøng² dsa²jia¹² dsøa¹jni hi² li¹chi² quieg¹jni. Cónh¹jøng² tøa¹² dsøa¹jni. Di³ mi¹hmah¹³ Diú¹³ quiánh² hniah¹² ja³ca¹jmoh³ hniah¹² hi² dsio¹. ¹⁸ Ma¹dsio¹² løa¹² ma²chi² quieg¹ mi³ca¹jáinh¹ Epafrodito hi² ca¹tseh³ hniah¹². Hiug¹² cu¹té¹² tøa¹² dsøa¹² Diú¹³ hi² ca¹cuøh³ hniah¹² jní² lah¹jøng². ¹⁹ Jøng² cuø¹ báh³ Diú¹³ quian¹jni ca¹lah¹jø¹ hi² chi³quianh¹³ hniah¹² jmai³, hniah¹² dsa² quianh¹³ Cristo Jesús. Di³ chi² hiug¹² ma¹dsio¹² quiah¹²dsa ηi¹juøi¹. ²⁰ Ju³lé³ hi² juanh¹² Jmi² jniang³ jmai³ ηi² ja³já¹³, jmai³ ηi² ja³dság¹. Lah¹jøng² ju³lé³.

Haih²dsa jøg³ ja³ca¹tóh² jø²

²¹ Juaih¹³ hniah¹² ca¹lah¹já¹ dsa² quián¹² Cristo Jesús hi² haih³jni jøg³ dsa². Haih² ca¹lah¹já¹ dsa² roh¹³ jniang³ quianh¹³ jní² jøg³ hniah¹². ²² Jø¹² bíh³ haih²dsa jøg³ hniah¹², ju³lah dsa² quián¹² Diú¹³ chian² jøa³juøi² la². Jøng² dsa² héi² báh³ hiug¹² haih² jøg³ hniah¹², dsa² tiogh³ ja³cog² rai¹³.

²³ Ju³jmo¹³ Jesucristo, Juu¹³ jniang³, dsio¹ dsøa¹² ja³cogh² hniah¹².

El Nuevo Testamento de nuestro señor Jesucristo:
Versión chinanteca

New Testament in Chinantec, Palantla (MX:cpa:Chinantec, Palantla)
copyright © 1973 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Palantla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinantec, Palantla

cpa

Mexico

Copyright Information

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Palantla

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Sep 2019 from source files dated 26 Jun 2019

b6e224c6-bdc6-5311-8d37-9fb732a442ff